

**hion**<sup>®</sup> Headset  
& Telephone

售后服务专线：  
Service Hotline

020-38033687/38033679



北恩微信公众号

厂家：深圳市北恩汇业通信设备有限公司  
地址：中国深圳市龙岗区南联第六工业区  
方兴科技园C区18栋4楼  
网址：[www.hion.cn](http://www.hion.cn)

Factory: Shenzhen Bei'en Huiye Tele-Communication  
Equipment CO., LTD  
Address: 4/F, Bldg 18, District C,  
Fangxing Science & Technical Garden,  
Nan Lian the 6th Industrial Area,  
Longgang District, Shenzhen, China  
Website: [www.hion.cn](http://www.hion.cn)

**hion**<sup>®</sup> Headset  
& Telephone

北恩呼叫中心耳机

# DH90QD

## 产品说明书

### USER MANUAL

呼叫中心  
专用耳机



[www.hion.cn](http://www.hion.cn)

# Plantronics® Headset & Telephone

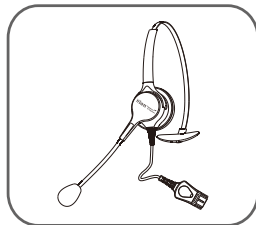
北恩呼叫中心耳机

## DH90QD

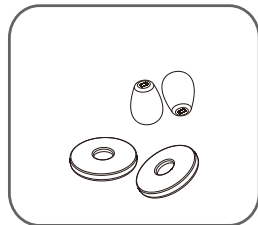
- 提供防止高音输出和降噪功能,限制声音骤然变大对听力造成的伤害,适合于全天候的佩戴。
- ◆ 轻便和灵巧的外观,耳麦形状能紧贴头型,并将耳麦的重量均匀地分散到头部,防止局部受压过大,提高佩戴的舒适性。
- ◆ 音质清晰,音调自然平滑,实现面对面的沟通效果。
- ◆ 容易弯曲和定位的麦克风软管,保证通话效果。
- ◆ 转动臂以及线材等部位,均通过1.5万次的来回摆动测试。
- ◆ 柔软精细的耳套,佩戴舒适透气。
- ◆ 可选配扁平的快速连接线(QD线),以连接VoIP话机或专用板卡。



## 装 盒 清 单



耳机DH90QD



备用耳机皮套2个及海绵2个

## 可 选 购 不 同 的 连 接 线 缆

QD-B4

水晶头RJ9



线长0.5m, 连接普通电话机或IP话机

QD-B4.4231

水晶头RJ9



线长0.5m, 连接普通电话机或IP话机, 麦克风的正负极对调

QD-B5

2个3.5mm金属头



线长1.2m, 连接电脑声卡

QD-B6.4

3.5mm四节金属头



线长0.5m, 连接单个音频插口的笔记本电脑或手机

QD-B6.3

3.5mm三节金属头



线长0.5m, 连接单个音频插口的笔记本电脑或电话机3.5耳机插口

QD-B7

USB插头



线长1.8m, 连接电脑USB口

QD-B8

USB线控



线长1.65m, 连接电脑USB口, 外置响铃

QD-B9

主动降噪适配器



线长1.65m, 连接电脑USB口, 内置专用降噪芯片

QD-A9

3叉培训线



线长0.4m, 连接耳机, 培训用

## 耳机使用方法

耳机头条必须跨过头部的最顶点。

耳机头条可上下伸缩，适应头型的大小

耳机听筒应紧贴耳朵

麦克风距离嘴唇2cm，通话效果最佳

通话管可根据需要里外弯曲

头卡护转贴近头部。应压在头发上，而不是耳朵上

# Hion® Headset & Telephone

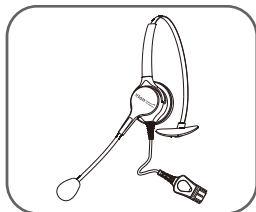
北恩（Hion）コールセンターヘッドホン

## DH90QD

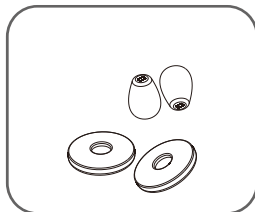
- 北恩DH90QDコールセンターヘッドホンは通信レベルのコールセンター専用ヘッドホンであり、び防音機能を提供し、突発的な高デシベルの音が耳に対しての損害を効果的に防止でき、丸一日の使用にびったり。
- ◆ 軽便且つ精巧な外観が素敵であり、ヘッドホンの形状は頭に密着することによって頭にかける力を均等に分散させる。一部分の力が大きいことを防止し、快適な装着感を提供する。
- ◆ 音質は非常に高く、音調も自然でフェースツーフェースな交流効果を実現できた。
- ◆ 伝声管は曲がりやすくして位置決めしやすく、通話効果を保証できる。
- ◆ 全ての回転部及びケーブルなどの部位は1.5万回の回転試験に合格し、製品は長持ちに間違いなし。
- ◆ 柔らかいスポンジ生地 of イヤパット及び扁平なクイックディスコネクトケーブル（QDケーブル）をオプションとして購入し、VOIP通話機及び専用な通信カードに接続することができる。



## 付属品リスト



NH90QDヘッドホン



イヤークッションの備品二つ及  
びスポンジ二つ

## 異なる接続ケーブルを選択して購入できる

QD-B4

水晶頭 RJ9



ケーブルの長さは0.5mであり、普通の電話機あるいはIP電話機に接続できる

QD-B4.4231

水晶頭 RJ9



ケーブルの長さは0.5mであり、普通の電話機あるいはIP電話機に接続できる。ヘッドホンの正負極を入れ換えになる

QD-B5

3.5mm金属頭が二つ



ケーブルの長さは1.2mであり、コンピューターのサウンドカードに接続できる

QD-B6.4

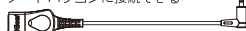
3.5mm四節金属頭が一つ



ケーブルの長さは0.5mであり、ノートパソコンに接続できる

QD-B6.3

3.5mm三節金属頭が一つ



ケーブルの長さは0.5mであり、ノートパソコンに接続できる

QD-B7

USBドライバワイヤ付き



ケーブルの長さは1.8mであり、パソコンのUSB接続口に接続できる

QD-B8

USBドライバワイヤ付き



ケーブルの長さは1.65mであり、パソコンのUSB接続口に接続でき

QD-B9

USBドライバワイヤ付き



ケーブルの長さは1.65mであり、パソコンのUSB接続口に接続でき

QD-A9

三つ叉のトレーニング用線



ケーブルの長さは0.4mであり、ヘッドホンに連続して、トレーニング用

## ヘッドホンの使い方

ヘッドホンの上部は頭の  
最高点を跨る必要が  
ある

ヘッドホンの上部は  
上下伸縮でき、頭の  
大きさに適応する

ヘッドホンの受話器  
は耳に密着すべきで  
ある

マイクは唇から  
2cm離れる  
と通話効果  
は最適である

伝声管は必要によって前後  
に曲がることのできる

これは頭に密着し、耳に押さえるのではなく、髪に押さえておくべきである

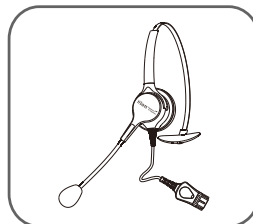
# Hion® Headset & Telephone

## Hion Call Center Headset DH90QD

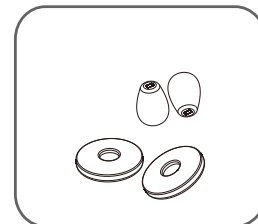
- Professional telecommunication Headset , Acoustic shock protection and noise cancelling function protect the ear from shock by instant pitch sound, allowing the headset to be worn all day long
- ◆ With lightweight and fitted structure, the headset's weight is well balanced on the head, providing greater wearing comfort
- ◆ Headset built with clear sound quality, voice is transmitted naturally and smoothly as in face to face communication
- ◆ Bendable microphone boom is easily fixed at desired position to pick up clear sound.
- ◆ Durable microphone boom and cables stand 15,000 times of swing test.
- ◆ Soft sponge ear cushion and environment-friendly leather ear cushion optional to meet different user preferences
- ◆ Quick Disconnecting cord (QD) optional to connect to VoIP telephone or sound card.



## PACKING LIST



Headset DH90QD



Spare parts: 2pcs leather ear cushion  
& 2pcs sponge microphone cushion

## DIFFERENT TYPES OF PLUG CABLES ARE OPTIONAL

QD-B4

RJ9



cable length 0.5m, connecting to office telephone or IP phone

QD-B4.4231

RJ9



cable length 0.5m, connecting to office telephone or IP phone, positive and negative conductor of microphone reversed

QD-B5

3.5mm \*2 connector



cable length 1.2m, connecting to soundcard of computer

QD-B6.4

4-conductor 3.5mm connector



Cable length 0.5m, connecting to portable computer

QD-B6.3

3-conductor 3.5mm connector



Cable length 0.5m, connecting to portable computer

QD-B7

USB plug



Cable length 1.8m, connecting to USB port of computer

QD-B8

USB plug



Cable length 1.65m, connecting to USB port of computer

QD-B9

Active noise reduction adapter



With a 1.65m-long cable to connect it to the USB port of a computer and a built a special noise reduction chip

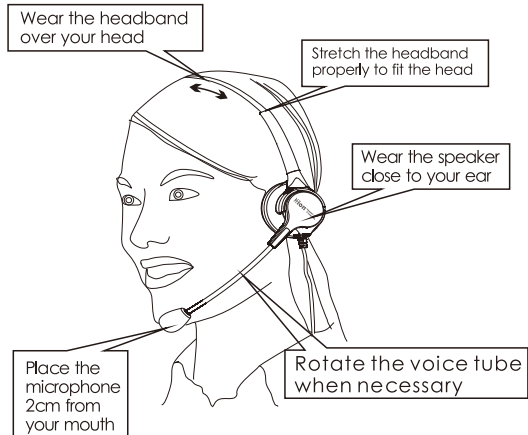
QD-A9

Y splitter training cable



Cable length 0.4m, connecting to headsets for training purpose

## USER GUIDE



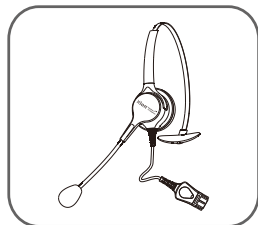
# Hion<sup>®</sup> Headset & Telephone

## Hion Casque centre d'appel DH90QD

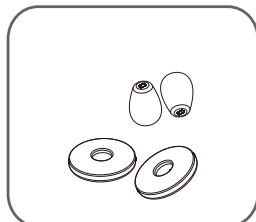
- Hion DH90QD, casque spécial pour le centre d'appel au niveau de télécommunication, propose une protection pour l'écoute et une fonction de l'anti-bruit qui permet d'éviter les atteintes envers les oreilles à cause de la croissance soudaine du bruit, qui s'adapte à une utilisation pendant toute la journée.
- ◆ Portatif et souple, dont la forme de la casque correspond à celle de la tête, ce qui permet de disperser le poids de la tige sur la tête. Éviter une pression excessive dans les parties locales, améliorer le confort lorsque vous le portez.
- ◆ Une bonne qualité de voix, dont le ton est naturel, dans le but de réaliser une communication face à face.
- ◆ La tige du micro facile à plier et à fixer, qui assure la bonne qualité de communication.
- ◆ Certaines parties, telles que le bras à tourner, les fils etc, ont tous passé 15, 000 fois de tests d'oscillations. Notre produit est durable.
- ◆ Nous proposons des mousses molles et fines, aussi des enveloppes des oreilles biologiques en cuir pour répondre aux habitudes différentes d'utilisation.
- ◆ Possibilité de choisir une ligne plate de connexion rapide (ligne QD) pour connecter l'appareil VoIP ou une carte spéciale.



## Liste d'emballage



Écouteur DH90QD



Deux mousses et deux enveloppes des oreilles en cuir de recharge

## Câbles de connexion différents optionnels

QD-B4

connecteur cristal RJ9,



fil de longueur 0,5m, branchez au téléphone domicile ou IP,

QD-B4.4231

connecteur cristal RJ9,



fil de longueur 0,5m, branchez au téléphone domicile ou IP, échangez les deux bouts de microphone ;

QD-B5

deux connecteurs métal 3,5mm,



fil de longueur 1,2m, branchez à la carte sonore de l'ordinateur ;

QD-B6.4

connecteur métal quadri-pieds 3,5mm,



fil de longueur 0,5m, branchez à l'ordinateur portable ;

QD-B6.3

connecteur métal tri-pieds 3,5mm,



fil de longueur 0,5m, branchez à l'ordinateur portable ;

QD-B7

connecteur USB avec,



fil de longueur 1,8m, branchez à USB de l'ordinateur ;

QD-B8

connecteur USB avec,



fil de longueur 1,65m, branchez à USB de l'ordinateur ;

QD-B9

connecteur USB avec,



fil de longueur 1,65m, branchez à USB de l'ordinateur ;

QD-A9

tri-connecteurs pour formation,



fil de longueur 0,4m, branchez à l'écouteur, s'adapte à l'utilisation de formation.

## Utilisation

Il faut que la sangle passe la pointe culminante de la tête.

La sangle peut être allongée ou raccourcie pour adapter à la tête.

Le récepteur doit rester tout près des oreilles.

Les effets sont meilleurs si le micro est à 2 cm de la bouche.

Le tuyau acoustique peut être tourné si nécessaire.

Il faut le tourner près de la tête, pas des oreilles.

# Plantronics® Headset & Telephone

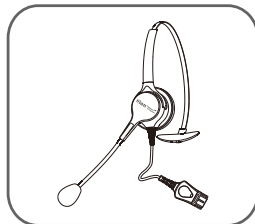
## 北恩呼叫中心耳機 DH90QD

■ 提供防止高音輸出和降噪功能，限制聲音驟然變大對聽力造成的傷害，適合于全天候的佩戴。

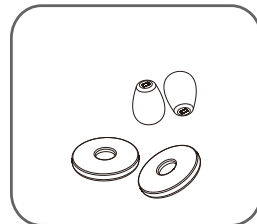
- ◆ 輕便和靈巧的外觀，耳麥形狀能緊貼頭型，並將耳麥的重量均勻地分散到頭部，防止局部受壓過大，提高佩戴的舒適性。
- ◆ 音質清晰，音調自然平滑，實現面對面的溝通效果。
- ◆ 容易彎曲和定位的麥克風軟管，保證通話效果。
- ◆ 轉動臂以及線材等部位，均通過1.5萬次的來回擺動測試。
- ◆ 柔軟精細的耳套，佩戴舒適透氣。
- ◆ 可選配扁平的快速連接線（QD線），以連接VoIP話機或專用板卡。



## 裝盒清單



耳機DH90QD



備用耳機皮套2個及海綿2個

## 可選購不同的連接纜

QD-B4

水晶頭RJ9



纜長0.5m，連接普通電話機或IP話機

QD-B4.4231

水晶頭RJ9



纜長0.5m，連接普通電話機或IP話機，麥克風的正負極對調

QD-B5

2個3.5mm金屬頭



纜長1.2m，連接電腦聲卡

QD-B6.4

3.5mm四節金屬頭



纜長0.5m，連接單個音頻插口的筆記本電腦或手機

QD-B6.3

3.5mm三節金屬頭



纜長0.5m，連接單個音頻插口的筆記本電腦或電話機3.5耳機插口

QD-B7

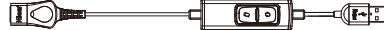
USB插頭



纜長1.8m，連接電腦USB口

QD-B8

USB線控



纜長1.65m，連接電腦USB口/外置響鈴

QD-B9

主動降噪適配器



纜長1.65m，連接電腦USB口，內置專用降噪芯片

QD-A9

3叉培訓線



纜長0.4m，連接耳機，培訓用

## 耳機使用方法

耳機頭條必須跨過頭部的最頂點，

耳機頭條可上下伸縮，適應頭型的大小

耳機聽筒應緊貼耳朵

麥克風距離嘴唇2cm，通話效果最佳

通話管可根據需要裏外彎曲

頭卡護轉貼近頭部。應壓在頭發上，而不是耳朵上

# 3ion<sup>®</sup> Headset & Telephone

Fone de Ouvido do Centro de Chamada de Bei En

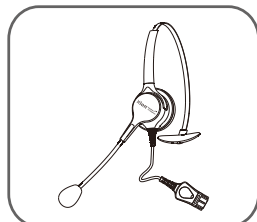
## DH90QD

■ **Fone de Ouvido do Centro de Chamada de Bei EnDH90QD oferece a proteção de audição e cancelamento de ruído. Pode prevenir do prejuízo da som alta, ideal para os profissionais de centro de chamadas.**

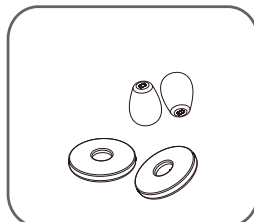
- ◆ A aparência é simples, a forma de fone de ouvido combina bem com a cabeça, partilhando o peso por toda a cabeça. O fone de ouvido pode evitar pressão excessiva local, melhorando o conforto de utilização.
- ◆ A qualidade de som é clara e o tone é natural e suave. Tem efeito de comunicação face a face.
- ◆ Mangueira microfone é facilmente dobrada e fixada, garantindo o efeito de comunicação.
- ◆ O braço girando e matérias de linha tem testado por 15.000 vezes, provando o consumo durável.
- ◆ Oferecer couros de esponja e couros de pele para adaptar ao diferente hábito de utilização.
- ◆ Pode escolher linha de conexão rápida (linha QD) para conectar com telefone VoIP ou cartão profissional.



## Lista de Embalagem



Fone de Ouvido DH90QD



Dois couros e duas esponjas alternadas

## Podem escolher cabos de conexão diferentes

QD-B4

Plaque cristal RJ9



Comprimento de cabo é 0,5m, que pode conectar o telefone comum ou telefone de IP

QD-B4.4231

Plaque cristal RJ9



Comprimento de cabo é 0,5m, que pode conectar o telefone comum ou telefone de IP. Inversão de polaridade do microfone

QD-B5

2 Plagues metais de 3,5mm



Comprimento de cabo é 1,2m, que pode conectar placas de som do computador

QD-B6.4

1 Plaque metal de quatro seções de 3,5mm



Comprimento de cabo é 0,5m, que pode conectar com laptop

QD-B6.3

1 Plaque metal de três seções de 3,5mm



Comprimento de cabo é 0,5m, que pode conectar com laptop

QD-B7

Plugue do USB com fio



Comprimento de cabo é 1,8m, que pode conectar USB do computador

QD-B8

Cabo USB



Comprimento de cabo é 1,65m, que pode conectar USB do computador

QD-B9

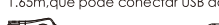
Cabo USB



Comprimento de cabo é 1,65m, que pode conectar USB do computador

QD-A9

linha de formação de 3 pinos



Comprimento de cabo é 0,4m, que pode conectar com fone de ouvido para treinamento

## Método de uso da fone de ouvido

Manchete de fones de ouvido deve passar o topo da cabeça

Manchete de fone de ouvido pode estender para cima e para baixo, ajustando ao tamanho da cabeça

O receptor da fone de ouvido deve ser perto da orelha.

Quando a distância entre microfone e os lábios é de 2cm, a fone de ouvido funciona melhor

Tubo de chamadas pode ser dobrado dentro e fora quando for necessário.

Esta parte deve ser perto da cabeça, estresse sobre os cabelos, ao invés de orelhas

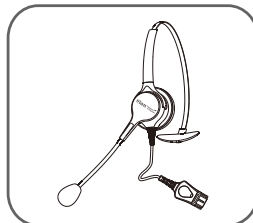
# Plantronics® Headset & Telephone

## 베이언호출센터이어폰 DH90QD

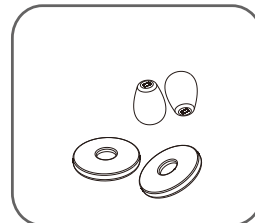
- 베이언DH90QD는전신급호출센터전문용이어폰으로서 청력보호및소음제거기능을갖고있습니다.갑자기커지는 소리로인한청력손상을방지할수있으며하루종일사용가능합니다.
- ◆ 가볍고스마트할뿐만아니라머리모양에따라만들어져있으며이어폰무게를균일하게분산하였습니다.부분적으로지나친압력을받지않도록만들어편안하게착용할수있습니다.
- ◆ 음질이맑고자연스러우며대면소통의효과를갖고있습니다.
- ◆ 마이크투브는쉽게회전및고정할수있으며통화효과를확보합니다.
- ◆ 회전체및케이블등부위는모두1.5만회의진동테스트를거쳐내구성을확보합니다.
- ◆ 유연하고부드러운스펀지케이스및천환경가죽케이스를제공하여부동한사용습관을만족할수있습니다.
- ◆ 편평한모양의고속케이블(QD라인)을선택사용하여VoIP전화기또는전화회로기관에연결가능합니다.



## 포장리스트



이어폰 DH90QD



예비용이어폰케이스2개및스펀지2개

서로다른연결케이블을선택하여구매할수있다.

- QD-B4**  
크리스탈헤드RJ9  
라인길이0.5m,일반전화기또는 IP전화기연결가능
- QD-B4.4231**  
크리스탈헤드RJ9  
라인길이0.5m,일반전화기또는 IP전화기연결가능, 마이크의양음극교환
- QD-B5**  
2개3.5mm금속헤드  
라인길이1.2m,컴퓨터사운드카드연결가능
- QD-B6.4**  
3.5mm4절금속헤드  
라인길이0.5m,노트북연결가능
- QD-B6.3**  
3.5mm3절금속헤드  
라인길이0.5m,노트북연결가능
- QD-B7**  
USB회선제어  
라인길이1.8m,노트북 USB포트연결가능
- QD-B8**  
USB회선제어  
라인길이1.65m,노트북 USB포트연결
- QD-B9**  
USB회선제어  
라인길이1.65m,노트북 USB포트연결
- QD-A9**  
3크로스트레이닝  
라인길이0.4m,이어폰연결가능,트레이닝용

## 이어폰사용방법

이어폰헤드라인을머리의정수리에착용하여사용하세요.

이어폰헤드라인은상하조절가능하므로두형의크기에맞게조정할수있습니다.

이어폰리시버는귀에밀착하세요.

마이크는입가에서2cm거리로사용하시면효과가가장 좋습니다.

통화튜브는임의로회전할수 있습니다.

헤드피는귀가아닌머리카락에밀착시켜야합니다.

# 3ion<sup>®</sup> Headset & Telephone

Auriculares para centros de llamadas

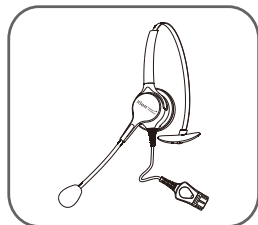
## DH90QD

■ **Auriculares para centros de llamadas de serie DH90QD, es un tipo de experto diseñado especialmente para Centros de llamadas a nivel telecomunicación, que puede prevenir con eficacia estimulación prolongada del oído agudos y protección al oído.**

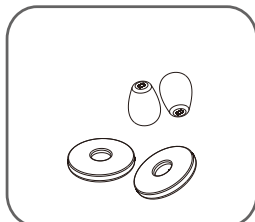
- ◆ Apariencia de moda, proceso especial para la superficie vestible. El brazo de micrófono va bien con la cabeza y distribuye el peso uniformemente. Evita una presión excesiva para promover la comodidad de uso.
- ◆ Equilibra el sonido bajo y agudo, y destaca la frecuencia de voz humana para realizar un efecto de comunicación cara a cara.
- ◆ El brazo fácil de girar y fijar garantiza la calidad de llamada.
- ◆ Más de 1.5 mil pruebas de la vida para garantizar la fiabilidad del cable y el brazo de auricular.
- ◆ se proporciona fundas de auricular de repuesto delicado y fundas de cuerpo para conformarse con diferentes usos.
- ◆ Cable de conexión rápido (Cable QD) para conectarse con teléfono VOIP o tarjeta de tabla especial.



## Lista de encartonado



Auricular DH90QD



dos fundas de auricular de repuesto y dos esponjas

## Diferentes cables de conexión opcional

### QD-B4

Enchufe aital RJ9



con longitud de 0.5m, conecta teléfono ordinario o IP teléfono

### QD-B4.4231

Enchufe aital RJ9



con longitud de 0.5m, conecta teléfono ordinario o IP teléfono ,intercambia el polo positivo y negativo de micrófono

### QD-B5

Dos enchufes metales de 3.5mm



con longitud de 1.2m, conecta tarjeta de sonido del ordenador

### QD-B6.4

Enchufe metal de cuatro secciones de 3.5mm



con longitud de 0.5m, conecta ordenador portátil

### QD-B6.3

Enchufe metal de tres secciones de 3.5mm



con longitud de 0.5m, conecta ordenador portátil

### QD-B7

con EL USB control cable



con longitud de 1.8m, conecta con conector USB de ordenador

### QD-B8

con EL USB control cable



con longitud de 1.65m, conecta con conector USB de ordenador

### QD-B9

con EL USB control cable



con longitud de 1.65m, conecta con conector USB de ordenador

### QD-A9

Tres líneas para entrenamiento



con longitud de 0.4m, conecta con auriculares, para entrenamiento

## Uso de auriculares

Al auricular debe de estar en lo superior de la cabeza

Se puede extender el auricular para adaptarse al tamaño de la cabeza.

El auricular debe estar cerca de las orejas

El micrófono debe estar a la distancia de 2cm con la boca, es la mejor distancia para la comunicación

El tubo de llamada se puede girarse de acuerdo con la necesidad.

La protectiva debe estar cerca de la cabeza, sobre los pelos sino orejas.

## 产品保修证书

用户名称: \_\_\_\_\_

购买日期: \_\_\_\_\_

产品名称: \_\_\_\_\_

销售单位: \_\_\_\_\_

维修记录: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 保修范围及情况:

- 耳机的喇叭、麦克风(Mic)、连接线、连接线插头以及耳机各塑胶部件
- 耳机不能通话, 或通话的声音弱小
- 耳机部件出现非人为断裂或破损

### 不属于保修范围及情况:

- 耳机海绵
- 耳机不按本说明书使用或自行拆装
- 错误连接其他设备, 造成耳机受损或元器件被击穿
- 撞击、摔打、进水、拉扯等人为造成的损伤

## 关于符合《中国电子信息产品污染控制管理办法》的声明

本产品符合“中国电子信息产品污染控制管理办法”《信息产业部第39号命令》，简称 China RoHS。

本产品及其包装材料包含超过中国电子行业标准SJ/T11364-2014中限制规定的危险物质, 如下所示:

部件名称	有毒有害物质和成分					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴 联苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)
表面粘贴 电子元件	○	○	○	○	○	○
铜合金部件	○	○	○	○	○	○
连接线缆	○	○	○	○	○	○
包装材料	○	○	○	○	○	○
电镀涂层	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364-2014的规定编制。  
 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572-2011规定的限量要求以下。  
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572-2011规定的限量要求。

本产品可以回收, 必须按照当地法规处理。

